

# REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

## FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO

### IDENTIFICACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO

Nombre o razón social	EXPORTADORA LOS FIORDOS		
RUT	79.872.420-7		
Dirección	RUTA 5 SUR, KM 1074,5 SECTOR LOS CALAFATES		
Comuna	CALBUCO		
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	Fuera del Plan Regulador		
Datum	WGS 84	Huso	18 G
Coordenada Norte	5373214	Coordenada Este	629718

### CARACTERIZACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO

Actividad Productiva	<input checked="" type="checkbox"/> Industrial	<input type="checkbox"/> Agrícola	<input type="checkbox"/> Extracción	<input type="checkbox"/> Otro
Actividad Comercial	<input type="checkbox"/> Restaurant	<input type="checkbox"/> Taller Mecánico	<input type="checkbox"/> Local Comercial	<input type="checkbox"/> Otro
Actividad Esparcimiento	<input type="checkbox"/> Discoteca	<input type="checkbox"/> Recinto Deportivo	<input type="checkbox"/> Cultura	<input type="checkbox"/> Otro
Actividad de Servicio	<input type="checkbox"/> Religioso	<input type="checkbox"/> Salud	<input type="checkbox"/> Comunitario	<input type="checkbox"/> Otro
Infraestructura Transporte	<input type="checkbox"/> Terminal	<input type="checkbox"/> Taller de Transporte	<input type="checkbox"/> Estación Intermedia	<input type="checkbox"/> Otro
Infraestructura Sanitaria	<input type="checkbox"/> Planta de Tratamiento	<input type="checkbox"/> Relleno Sanitario	<input type="checkbox"/> Instalación de	<input type="checkbox"/> Otro
Infraestructura Energética	<input type="checkbox"/> Generadora	<input type="checkbox"/> Distribución Eléctrica	<input type="checkbox"/> Comunicaciones	<input type="checkbox"/> Otro
Faena Constructiva	<input type="checkbox"/> Construcción	<input type="checkbox"/> Demolición	<input type="checkbox"/> Reparación	<input type="checkbox"/> Otro
Otro (Especificar)				

### INSTRUMENTAL DE MEDICIÓN

Identificación sonómetro							
Marca	CIRRUS	Modelo	CR:162B	N° serie	G066122		
Fecha de emisión Certificado de Calibración			21-11-2014				
Número de Certificado de Calibración			SON20140038				
Identificación calibrador							
Marca	CIRRUS	Modelo	CR:514	N° serie	64895		
Fecha de emisión Certificado de Calibración			25-11-2014				
Número de Certificado de Calibración			CAL20140037				
Ponderación en frecuencia	NO		Ponderación temporal	SI			
Verificación de Calibración en Terreno	<input checked="" type="checkbox"/> Si		<input type="checkbox"/> No				
Se deberá adjuntar Certificado de Calibración Periódica Vigente para ambos instrumentos.							

# REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

## FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO


### IDENTIFICACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO

Receptor N°	1			
Calle	RUTA 5 SUR, KM 1074,5 SECTOR LOS CALAFATES			
Número	S/N			
Comuna	CALBUCO			
Datum	WGS 84	Huso	18 G	
Coordenada Norte	5373181	Coordenada Este	629829	
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	Fuera del Plan Regulador			
N° de Certificado de Informaciones Previas*	0			
Zonificación DS N° 38/11 MMA	<input type="checkbox"/> I	<input type="checkbox"/> II	<input type="checkbox"/> III	<input type="checkbox"/> IV <input checked="" type="checkbox"/> Rural

\* Adjuntar Certificado de Informaciones Previas (Si corresponde, según consideraciones de Art. 8°, D.S. N° 38/11 MMA)

### IDENTIFICACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO

Fecha medición	09-10-2015			
Hora inicio medición	16:09 HRS			
Hora término medición	16:15 HRS			
Periodo de medición	<input checked="" type="checkbox"/> 7:00 a 21:00 h	<input type="checkbox"/> 21:00 a 7:00 h		
Lugar de medición	<input type="checkbox"/> Medición Interna	<input checked="" type="checkbox"/> Medición Externa		
Descripción del lugar de medición	PROPIEDAD DE SRA. CLEMENTINA MILLAQUEN, VIVENDA DE MADERA			
Condiciones de ventana (en caso de medición interna)	<input type="checkbox"/> Ventana Abierta	<input type="checkbox"/> Ventana Cerrada		
Identificación ruido de fondo	AVES, CORDEROS, BRISA, GRUA HORQUILLA, FRENOS DE CAMIÓN, RUIDO DE CAMIONES			
Temperatura [°C]	14	Humedad [%]	46	Velocidad de viento [m/s] 4,63

Nombre y firma profesional de terreno o Inspector Ambiental (IA)	Salvador López	
Institución, Empresa o Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA)		

#### Nota:

- Se deberá imprimir y completar esta página para cada receptor evaluado.
- Se podrán incluir fotografías del punto donde se ubique el sonómetro para la realización de la medición.
- Los datos de Temperatura, Humedad Relativa y Velocidad de viento, corresponderá para mediciones realizadas en el exterior.

**FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO**

☐ Croquis

☒ Imagen Satelital



Origen de la imagen Satelital

GOOGLE EARTH

Escala de la imagen Satelital

**LEYENDA DE CROQUIS O IMAGEN UTILIZADA**

Datum		WGS 84		Huso		18 G	
Fuentes				Receptores			
Símbolo	Nombre	Coordenadas		Símbolo	Nombre	Coordenadas	
X	Empresa	N	5373214	X	Receptor	N	5373181
		E	629718			E	629829
		N				N	
		E				E	
		N				N	
		E				E	
		N				N	
		E				E	

Se podrán adjuntar fotografías, considerando como máximo una (1) por fuente y dos (2) por lugar de medición.

Se podrán adjuntar fotografías, considerando como máximo una (1) por fuente y dos (2) por lugar de medición.

# REPORTE TÉCNICO DECRETO SUPREMO N°38/11 DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE

Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

## FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO

### REGISTRO DE MEDICIÓN DE RUIDO DE FUENTE EMISORA

Identificación Receptor N°	1
<input type="checkbox"/> Medición Interna (tres puntos)	<input checked="" type="checkbox"/> Medición externa (un punto)

	NPSeq	NPSmin	NPSmáx
	74,9	69,8	78,8
Punto 1	62,8	57,9	69,1
	77,1	71,4	82

	NPSeq	NPSmin	NPSmáx
Punto 2			

	NPSeq	NPSmin	NPSmáx
Punto 3			

### REGISTRO DE RUIDO DE FONDO

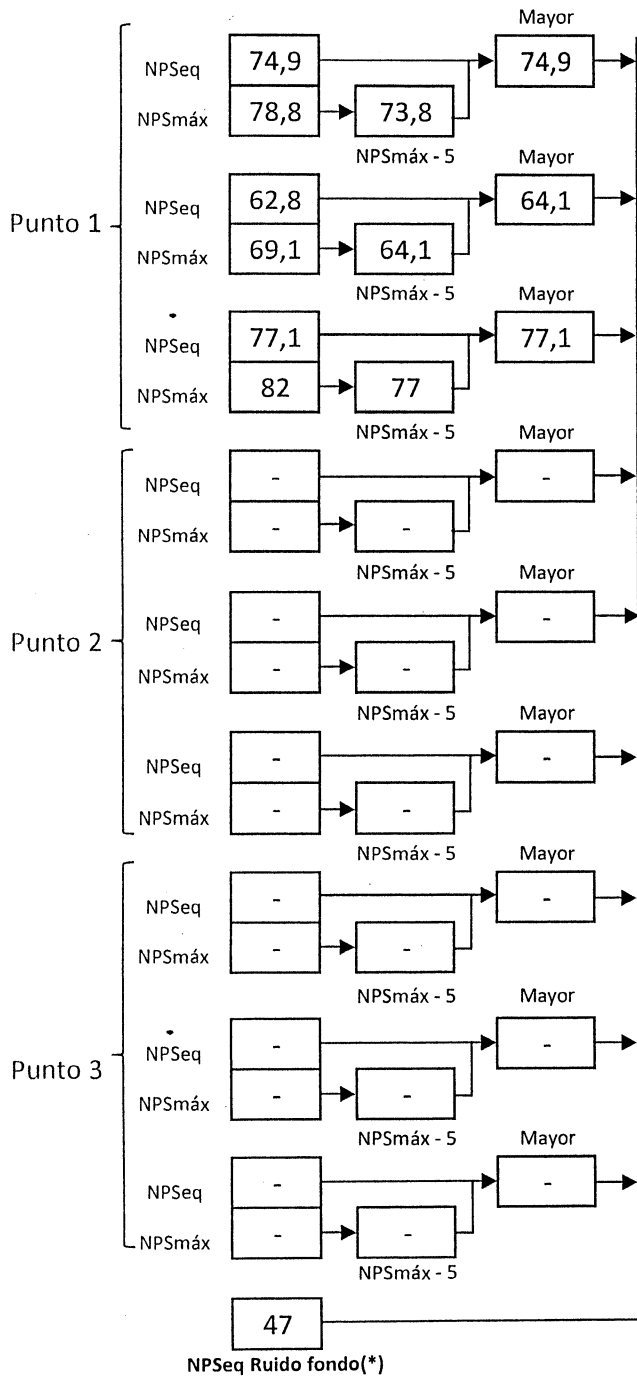
Ruido de fondo afecta la medición	<input type="checkbox"/> Si	<input checked="" type="checkbox"/> No
Fecha:	09-10-2015	Hora: 13:50

	5'	10'	15'	20'	25'	30'
NPSeq	47	47				

#### Observaciones:

Durante la medición del ruido de fondo se percibió ruidos tales como: aves, corderos, brisa y provenientes de la empresa fueron: grúa horquilla, frenos de camión, ruido de camiones. Estas últimas no forman parte de la denuncia, ya que está enfocada solo en el ruido de la caldera.

# FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO



Información del Receptor	
Identificación del Receptor N°	1
Indicar Condiciones	
Medición	Exterior
Ventana	No Aplica
Modelación ISO 9613	
No	

(\*) Aproximar a números enteros

**FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO**

**TABLA DE EVALUACIÓN**

Receptor N°	NPC [dBA]	Ruido de Fondo [dBA]	Zona DS N°38	Periodo (Diurno/Nocturno)	Límite [dBA]	Estado (Supera/No Supera)
1	72	47	Rural	Diurno	57	Supera

**OBSERVACIONES**

La medición de Ruido de fondo es perturbado por el sonido de corderos y aves como bandurrias, y desde la empresa se percibe los sonidos de movimiento de camiones y retroceso de grúa horquilla.

La presión sonora en receptor 1 supera la norma en 15 dBA

El ruido principal proviene del escape de vapor de las válvulas de las calderas

**ANEXOS**

N°	Descripción
2421	Acta fiscalización SEREMI de SALUD

**RESPONSABLE DEL REPORTE (Llenar sólo ETFA)**

Fecha del reporte	
Nombre Representante Legal	
Firma Representante Legal	



Ministerio de Salud  
Subsecretaría de Salud Pública  
Secretaría Regional Ministerial de Salud  
Región de Los Lagos



02421

## ACTA DE FISCALIZACIÓN

En Parícuti a 09 de octubre del año 2015 siendo las 16:00

horas, el (la) señor (a) Sofía Tamez Rosillo

funcionario(a) de la Secretaría Regional Ministerial de Salud de la Región de los Lagos, se constituyó en visita de

inspección en Planta Process

ubicado en Ctra 5 Sur Km 107 y 1/2, Parícuti

propiedad de Exportadora La Tierra

RUT N° 79.872.420 con domicilio en \_\_\_\_\_

N° \_\_\_\_\_ comuna de \_\_\_\_\_, representado por Sra y

Delgado Bascos RUT N° \_\_\_\_\_ con domicilio en \_\_\_\_\_

N° \_\_\_\_\_, comuna de \_\_\_\_\_ teléfono \_\_\_\_\_

Razón de la visita: (fiscalización denuncia o otro).

Denuncia Dao 38/2011


2. Hechos constatados: (Descripción de los hechos que se consideran infracción sanitaria).

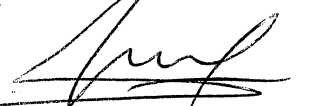
En conjunto con Carlos Arce y Salvador Lopez  
funcionarios de la Seremi Salud, se procede  
a finalizar la empresa antes de ser  
liquidada, para realizar medición de  
níveis en la celda n° 1 nivel 433, a


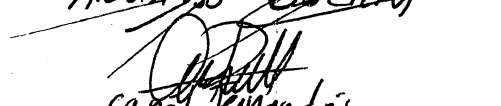
02421

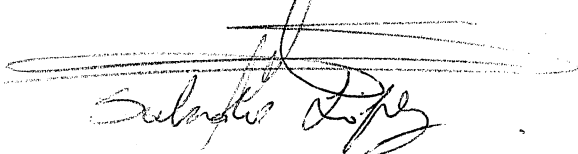
proceso de prueba (informes a la Seremi Salud).  
 Se solicitó a la empresa realizar tres  
 de la misma cobertura por medio de  
 según Dto 38/2011. Por otro lado, se  
 recorrió las inmediaciones de la empresa  
 y se constató el acapio de pallet entre las  
 esquinas del recinto, se denunció presencia  
 de moscas y se prohibió más obras, se  
 solicitó coberturas impunes de control  
 de plagas, declaración de emergencia y plano  
 con layout de la planta. Se reanuda las  
 tres anteriores.



  
 Carla Quiroz Rubio  
 FISCALIZADORA  
 Seremi Salud Los Lagos

  
 Nombre Funcionario y Firma  
 Sofia Paredes.

  
 Francisco Sandoval  
 Asesor de Gestión  
  
 Carlos Miranda  
 Nombre y Firma

  
 Salvador Lopez



Ministerio de Salud  
Subsecretaría de Salud Pública  
Secretaría Regional Ministerial de Salud  
Región de Los Lagos

03349



## ACTA DE FISCALIZACIÓN

En Parícuta a 25 de Septiembre del año 2015 siendo las 16:15 horas, el (la) señor (a) Cristian Uribe P. - Salvador Lopez D.

funcionario(a) de la Secretaría Regional Ministerial de Salud de la Región de los Lagos, se constituyó en visita de inspección en Planta Proceso

ubicado en Ruta 5 Sur Km 1074.5 Parícuta.  
propiedad de Exportadora los Tricados.

RUT N° 79.872.420-7 con domicilio en \_\_\_\_\_

N° \_\_\_\_\_ comuna de Celbuco

, representado por Sady Delgado Barrientos RUT N° 220.166-7 con domicilio en \_\_\_\_\_

N° \_\_\_\_\_, comuna de Celbuco teléfono [Redacted]

Razón de la visita: (fiscalización denuncia o otro).

Denuncia Ruido Exceso Caldera Vapor  
7

2. Hechos constatados: (Descripción de los hechos que se consideran infracción sanitaria).

De acuerdo a lo denunciado se acompaña en visita de D. Arnoldo Guzmán Gerente Planta.

Se constata la ejecución de pruebas y revisiones de las Calderas según.

D.S. 10/2012, al momento de la visita se observó la paralización de ambas celdas, quedando pendiente las pruebas de celdas SS/AN-43~~3~~ por los días 28-29 de Septiembre.

Se adjunta Informe técnico Evaluación D.S. N° 30/11 de fecha 06/20/14

Se solicita a la Empresa confirmar vía mail la ejecución de las pruebas pendientes de celdas.-

CRISTIAN URIBE BARRIENTOS  
FISCALIZADOR

Unidad de Salud Ocupacional  
SEREMI de Salud Los Lagos

*Salvador J. y*  
Nombre y Firma

Nombre y Firma

*Armando Guerra*

16:50 hrs.